

津津有味

陳存仁

魚翅名貴實平常

魚翅的品種與成分
如此看來，魚翅所含蛋白質的數量，比之八十三，比較其他一切食品，確乎可算是鶴立雞羣，高高在上，那末，中國人歷來認為魚翅是高等補品，從這份表格看來，可以證明中國人的觀察，完全合乎科學的試驗。

魚翅營養成分雖好，可惜價值太昂，而且家庭調養不易，平民們很少機會吃到這種食品，所以本文連篇累牘，

林氏堂所定期舉行 四三週年紀念慶典

(雲訊) 加拿大雲南華林西河總堂九牧公所定期於本月五日(星期日)午後一時，舉行合併組織成立第四十三週年紀念慶典，並恭祝比干太始祖誕辰與天后聖誕，暨揚揚祖德，宣揚中華固有文化道德。同慶五時半在該堂酒家歡宴，敬請參加之宗人，預早報名，憑券入席，赴席費十八元以上及成人每人四元，婦女及青年十二歲至十八歲二元，兒童由一歲至十二歲一元，盡足最近三年義務者免收席金。

余聯盛盛筵宴客

雲訊：旅菲僑商余允鐸伉儷之公子健名君，與港商黃偉民伉儷次千金余玲小姐，於三月廿四日下午二時，假座聖利教教堂舉行結婚典禮，同日午後六時，在鑽石樓酒家設筵酬親友，筵開卅餘席，由黃國器司儀，余聯和君宣佈喜筵旨趣，及介紹新郎新娘起立與眾相見，並代表主家致謝親友祝賀盛情，續報告主家喜慶不忘公益，樂助余風采堂經費廿元，旋即出榮，佳賓美酒，航籌交錯，賓主之情，至為融洽，查新郎來加十餘年，為建築業專才，新居去歲由港來加，秀外慧中，可稱珠聯璧合，美滿姻緣。

巴黎的衣食住行

至於一般法國人，每個大約要二、三十個法郎。其中，一個牛扒大約要十六、七個法郎。如果再來一瓶礦泉水或紅葡萄酒，加上一個甜品的話，連小帳在內，便非三、四十個法郎不可。巴黎的中國餐館可不少，在拉丁區那邊，中國餐館尤多。人們的平語即是美味價廉，常四五個平人到那裏吃頓晚

可能一部份讀者不感興趣，現在我推薦兩種意見，一種是經濟的吃魚翅法，一種是不吃魚翅，也能得到多量蛋白質的辦法。

第一，魚翅中價格最高的是大裙翅，這是鯊魚整個背部的翅形色好，翅質糯，可以煮成整排一大盤，其蛋白質質的成份，和普通的翅翅，並無差異，其次是鮑翅，扒翅，尾翅，有的翅絲齊整，有的翅條極長，都是形式好看，其實成分和散翅相同，散翅的價格便宜，便宜，那末我們就吃散翅好了。

第二，散翅還是便宜，還有酒樓茶室出售的碎翅，用更細碎的散翅煮成的，售價每碗約一元，如果為了增加蛋白質計，那末不必講外表了，吃這種碎翅，也是相同的。

第三，碗仔翅所用的翅餅，是散翅中最零星的部份，海味行南貨舖都有這種翅餅出售，價格相當便宜。

飯叫四，五個菜另加一湯，連小帳在內所花不個八，九十個法郎。因此，巴黎近年來增設了許多多中國餐館，其中不少是由當地的華僑經營。

巴黎的住，也不便宜。在巴黎市區想要購置一層樓宇自住，可不容易！雖然巴黎市區的樓宇多是舊樓，但要購置一層面積不到八百尺，舊得連木樓梯的扶手也歪斜了房子，也得要十六萬法郎，遊客住的旅店，一般是以星作標記的，星越多越高級，但在號稱「一天皇巨星」的旅館住宿一宵，得付代價一百八十法郎。因此，一般的遊客都只能住到只有二、三顆星的中等旅店去，雖是比較便宜，每天也得付八十法郎。

(未完)

宜人養小動物為副業

在農場或郊外，養小動物如 Gerbils Hamsters & Guinea Pig 等，保證有人購買，有意者請電 273-5594 與黃先生洽商。Hartz Mountain Pet Supplies Ltd., 777 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

新土庫兩大睡房出租

有廚房浴室，適合小家庭，各門戶到 2805 East 19th Ave., 洽。

宜僱中西廚壹名

如有意者於下午四時後電話 112-5359-5300 洽。

宜僱男女青年做廚工

年齡十六、十七歲。電話 682-9206 洽商。

訃告

先室關門謝氏太夫人痛於民國六十二年四月九日下午四時一刻終於網聖沼市醫院享壽七十九有六歲謹擇於四月十六日(星期一)下午一時在暗市黨殯儀館舉行禮儀快歸土下葬於海晏墓園 恭聞 姻親世友哀此訃

杖期夫 譚崇
哀子 譚廣德
哀女 梁氏伍氏
媳 梁氏伍氏
男孫 錫康錫錦錫文
女孫 淑潔
外男孫 鄭達強
外女孫 曉慈
胞姊 周開雲
胞妹 桂金 適謝門
姊夫 謝美寧
姪 德倫炳德萬德助德
姪婦 周氏吳氏吳氏陳氏 同泣告
本宅 泰泰六號東五十五街

菓欄公司

五八五號哥街
電話六八五、四九二九
週末大減價
由四月十三日
至四月十五日
星期一至星期三
唐大肉丸 壹元兩磅
花旗甜結 壹元七磅
靚雪豆 兩包壹元五
靚紹菜 壹元五磅
靚生菜 壹元五個
靚香蕉 壹元八磅

FRUITLAND MARKET

585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929

餐館兼雜貨店出賣

唐唯獨市，雜貨及機器收入，非常好，兩年可能收回成本，樓上住家，寬大，利便，為着兒女升學，迫要出賣，機會難逢，先到先得。
Seto's Cafe, Whitehead, Sask.

捷成代填報入息稅

經驗豐富，快捷妥當，取價低廉，如蒙惠顧，請電二一四九六六三

代東

本黨社謹訂於四月廿二日下午一時舉行第一週年喬遷紀念典禮敬治潔著同日下午六時假座本黨社禮堂及華僑酒家設聯歡餐請
洪門民治黨駐加總、支、分部
達權總社、支社、暨洪門各級機構及叔父
昆仲姊妹屆時駕臨指示禮儀易勝榮幸
卡城洪門 民治黨全人敬約
達權社全人敬約
The Chinese Freemasons, 116-3rd Ave. S.E. Calgary, Alta.

代東

本黨社謹訂於四月廿二日午後一時舉行喬遷開幕典禮同日午後三時在本黨社禮堂敬設鷄尾酒會及粵曲音樂晚會聯歡屆時統請
洪門民治黨 美洲總部 暨各支分部
達權總社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲
姊妹姊妹屆時指示禮儀易勝榮幸
休亞板汝 民治黨 達權社全人敬約

The Chinese Freemasons, 111-1st Ave. S. Port Alberni, B.C.

什貨店宜請女收銀員

須識英文，有意者下午三時至晚上十時請到或電訊九八、一或一五
3561 E. Hastings St.

各種商

業地毯
太平
特平
因訂單餘存之故

Toronto Red Carpet Sales

2616 Main St.,
電話：879-2305, 879-6581

經營餐館業良機

小型餐館位於 Ganges 市鎮租租，全部齊備架生用具出賣。電話 537-5620 洽商。

宜西餐廚一名

如意者請到 5797 Victoria Dr. 面議 電話 324-3665

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)
四月十七日至廿日 星期二至星期五
晚七時半隆重放映
壹九七三年度最新社會寫實拳擊
超級鉅片
男子漢 白彪高岡 領銜主演
同場放映 彩色寬幕歌唱大喜劇
我為你痴迷 鄧光榮 胡茵茵 主演
敬請留意：本週是兩部首輪鉅片
同時放映
本週票價：成人一元七毛五 學生壹元五毛 小童五毛

來回香港平機票
請注意：
▲毋須入會，便可購買此廉價機票，只要你在起程之一百零五日前寄出表格和百分之二十五之訂金(如因病退票者，或有候補搭客承讓其機票者，均可獲得全款退回。)
▲如各位有意購買七月八月或九月份的特價票，而又未能決定主意，均可打電話登記你的姓名，地址，電話號碼，做工作號碼或護照號碼，在四月十三日之前(七月月份機票的名單將在四月二十四日寄往航空公司)
▲當你登記之後，便可在起程前任何時間購買此特價機票。(如該班機尚有空位(美國民航協會准許在兩份名單內更換百分之二十的人名))
▲登記後如你決定不同香港旅遊，名下毋須通知本公司，更不須負任何責任。
▲最近因美元的貶值，大部份航空公司均大增票價(最高增至11%)本公司根據最初的計劃及合同，一九七三年的各航班機票的
價錢將是固定的
更且保證準時來回
(大月份班機的起程時間表已經公佈)
▲為方便各僑胞訂位，辦公時間將延長一由星期一至星期五，由上午九時至下午九時，星期六及星期日將至下午六時。詢問及索取章程，請致電 六八八-八五五 鄭小姐及鄭小姐 免費代辦旅遊證件
Fly With Confidence-On World's Largest All-Jet Charter Airline

March 20, 1973.
Mr. T. E. Dixon,
1404-7th Street N.W.
Calgary, Alberta.
Canada.
Dear Mr. Dixon:
Regarding your letter of March 16, 1973 I am pleased to hear of your interest in the Nilestar program. The status is that the trips have been approved by the United States Civil Aeronautics Board (C.A.B.) and are now being actively marketed. As the program is an advance booking type charter (A.B.C. in Canada and T.G.C. in the United States) you will have to sign-up at least 100 days in advance of the departure. This is the only Orient program that we have from this area. However, we do have some others from San Francisco. At this time, the program looks very promising with the first departure very close to being sold out. I hope that you decide to fly with TRANS-INTERNATIONAL AIRLINES again.
Sincerely Yours,
(Signed) Gerald L. Johnson,
District Sales Manager,
TRANS-INTERNATIONAL AIRLINES

加拿大中央政府津貼 中加友誼會主辦
雲南華市市政府公園局暨康樂部
屬下士達孔拿社區中心贊助
入籍英語訓練班 第三屆
宗旨：以輔導華籍移民成為加國公民
民為目的。
一、課程：英語教學華語講解應付入籍
二、資格：不分性別、年齡、籍貫。
三、費用：免收學費，僅收收據費。
四、開課：一九七三年四月九日。
五、報名：入學申請於即日起至四月七日，每逢星期一至星期五，下午四時至六時，請到華埠片打街五九四號士達孔拿社區中心辦理。

承接住宅內外油漆
工作精良，價錢適宜，免費估價，下午五時後電話 688-6392 洽商。

什貨鐵行什項生意出賣
16A 什貨店，位於 Fort Langley, B.C.
電話 534-2511 預約洽商。全部時代化
架生用具，磚樓約有七千五百平方尺，
另棧房，土庫與樓上有套五千五百平方尺，
每年生意約至十五萬元，營業時間上
午九時至下午六時，星期日休息。

玻璃屋宜人作長工
中年夫婦共同工作更佳，詳情請來信如下地址詢問。梅比得
Peter's Westside Greenhouses, 839 Seale Road, Kamloops, B.C.

埠仔中西餐館出賣
有酒牌，生意穩固，因人力缺乏，有意
者請電話八二七、武零八武
W. K. Cafe, Box 619, Revelstoke, B.C.

TEL STAR T.V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 飛歌牌
各款彩色黑白電視
機，立體擴聲機，
錄音機。
精工修理取價從廉
起貨快捷
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067